

# Manuale d'uso

## omegon



### *Camere termiche*

## **Omegon® Thermalfox**

Traduzione italiana della versione inglese 06.2021 Rev B 70604

# Indice

<i>Panoramica</i> .....	3
<i>Considerazioni e precauzioni di sicurezza</i> .....	3
<i>Specifiche del prodotto</i> .....	4
<i>Panoramica del prodotto</i> .....	5
<i>Panoramica del funzionamento</i> .....	5
<i>Istruzioni per la ricarica della batteria</i> .....	6
<i>Indicatore luminoso</i> .....	6
<i>Modalità zoom</i> .....	6
<i>Modalità di colore</i> .....	7
<i>Servizio post-vendita</i> .....	7

## **Panoramica**

Questa termocamera portatile utilizza come componenti principali un rilevatore a infrarossi avanzato con piano focale non raffreddato e lenti ottiche di qualità. È robusta, durevole e adatta a tutti i tipi di ambienti e applicazioni.

Il prodotto può essere utilizzato per l'osservazione degli animali all'esterno, la ricerca e il salvataggio, il rilevamento da parte delle forze dell'ordine, il pattugliamento notturno, le attività all'aperto e la sicurezza personale, ecc. Il prodotto ha anche una funzione per scattare fotografie. Si possono visualizzare le foto collegando il dispositivo a un computer tramite cavo USB.

## **Considerazioni e precauzioni di sicurezza**

Leggere attentamente il manuale d'uso per utilizzare correttamente il prodotto

- Non utilizzare questo prodotto in ambienti esplosivi, infiammabili, umidi o corrosivi.
- Questo prodotto contiene dispositivi elettronici di precisione e dispositivi ottici sensibili. Non farlo cadere per evitare danni.
- Lo smontaggio del prodotto equivale alla perdita della garanzia. Utilizzare un panno umido o un detergente delicato per pulire l'involucro del dispositivo.
- Non usare abrasivi, isopropanolo o solventi per pulire. La lente e lo schermo devono essere puliti con l'uso di detergenti professionali per lenti ottiche.
- Quando il prodotto è in funzione, si sentirà un clic leggero a intervalli di qualche secondo. Si tratta di un funzionamento normale della lente che indica che è stata catturata un'immagine.

**Specifiche del prodotto:**

Modello	HT-A4, HT-A4
Peso del prodotto	541,2 g
Dimensioni del prodotto	187,3 x 68 x 68,2 mm
Tipo di sonda	Piano focale non raffreddato
Risoluzione del chip	384x288 piano focale a infrarossi
Risoluzione LCD	720x540
Diametro della lente	35 mm
Oculare	Display con un solo oculare (si può regolare la compensazione diottrica)
Campo visivo	10,7° x 8°
Zoom digitale	2X; 4X
Copertura della lunghezza d'onda	8µm-14µm
Velocità in fotogrammi delle immagini termiche	50 Hz
Gamma cromatica	Arcobaleno/metallo caldo/calore bianco/calore nero
Modalità di messa a fuoco	Regolabile
Memorizzazione dell'immagine	Interna
Batteria	Batterie ricaricabili incorporate
USB	Micro USB
Durata della batteria	≥ 6 ore
Temperatura di utilizzo	0°C - 45°C
Temperatura di conservazione	-20°C - 60°C

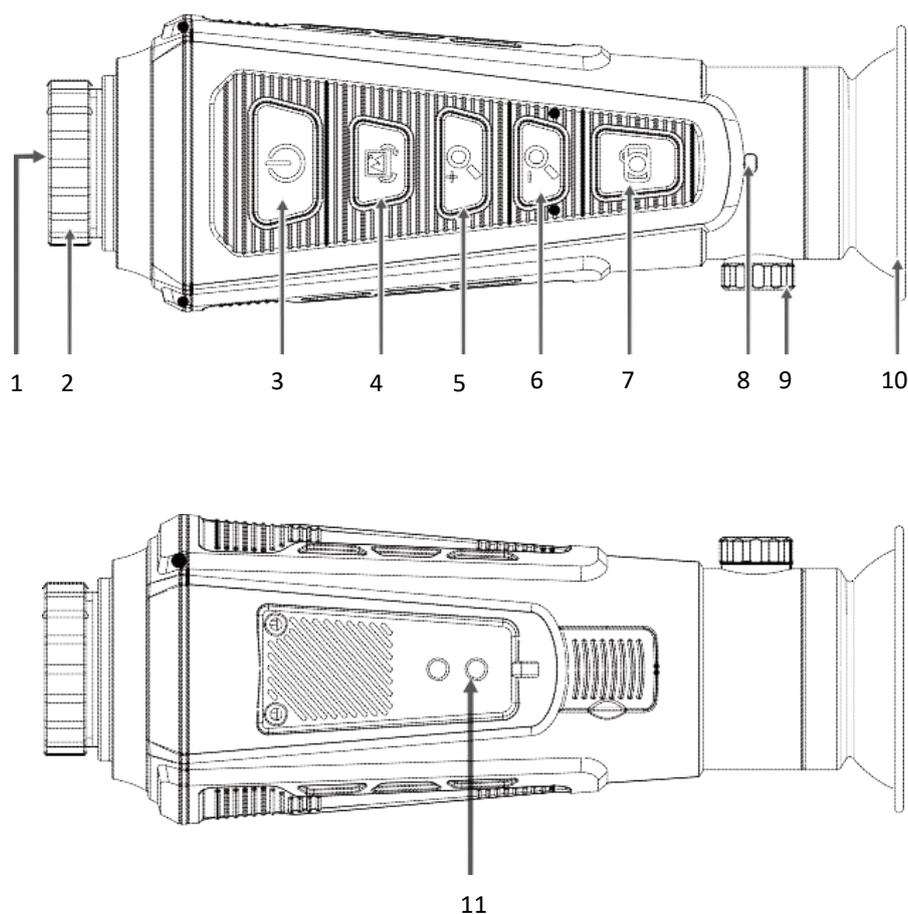
Gamma di identificazione 160 m

Gamma di riconoscimento 330 m

Gamma di rilevamento 1200 m

È severamente proibita qualsiasi forma di riproduzione dell'intero contenuto di questo documento o di parti di esso al di là dell'uso privato previsto. Con riserva di modifiche ed errori.  
Tutti i testi, le illustrazioni e i simboli sono di proprietà di nimax GmbH.

## Panoramica del prodotto



- 1- Sensore di immagine termica a infrarossi
- 2- Lente a fuoco regolabile
- 3- Interruttore
- 4- Interruttore di modalità
- 5- Ingrandimento
- 6- Rimpicciolimento
- 7- Cattura
- 8- Indicatore luminoso
- 9- Manopola di regolazione diottrica
- 10- Toppa per oculare
- 11- (Aprire il coperchio di sicurezza prima dell'uso)  
Interfaccia di uscita video CVBS, interfaccia USB

## Panoramica del funzionamento

- Ricarica: il prodotto è dotato di una batteria integrata. Caricarla tramite la porta micro USB.
- Accensione/spengimento: tenere premuto il tasto “⏻” per accendere/spengere.
- Cattura immagine: premere il tasto “📷” per catturare l’immagine. Lo schermo mostrerà immediatamente “✓” indicando che l’immagine è stata catturata.
- (HT-A4) Rassegna delle immagini: 📷  
dopo l’accensione, premere brevemente il tasto “⏻” per visualizzare le immagini salvate sul dispositivo, premere il tasto “⏪” per visualizzare l’immagine precedente, premere il tasto “⏩” per visualizzare quella successiva e premere il tasto “⏻” per uscire dalla modalità di visualizzazione delle immagini.
- Cancella immagine: dopo essere entrati nella modalità di visualizzazione delle immagini, tenere premuto il tasto “🗑️” per cancellare l’immagine attualmente visualizzata.
- Esportazione di immagini: le immagini catturate e salvate possono essere visualizzate ed esportate su un computer tramite una connessione micro USB.

- Cambio modalità: premere il pulsante “” per navigare tra le quattro modalità di visualizzazione immagini: arcobaleno, metallo caldo, calore nero o calore bianco.
- Uscita video CVBS: tenere premuto il tasto “” per passare all’uscita video CVBS. Premere e tenere premuto di nuovo per tornare al display integrato.
- (HT-A4) Ingrandire / rimpicciolire: una volta acceso premere il modo di visualizzazione dell’immagine “” (l’immagine visualizza l’ingrandimento “2X, 4X” quando premuta). Quando l’obiettivo è massimizzato, premere “” per rimpicciolire 2X, 1X (la funzione di rimpicciolimento può essere usata solo dopo che l’immagine è stata ingrandita).
- (HT-A4) Regolazione della luminosità dello schermo: una volta acceso, premere a lungo il tasto “” per aumentare la luminosità, premere a lungo il tasto “” per diminuire la luminosità e regolare la luminosità di una tacca per ogni pressione prolungata.
- Regolazione diottrica: ruotare il pulsante di regolazione diottrica a sinistra e a destra per regolare la diottria.
- Lente di messa a fuoco: ruotare la rispettiva lente a sinistra e a destra per mettere a fuoco. Ruotare in senso orario per la messa a fuoco da vicino e in senso antiorario per la messa a fuoco da lontano.

### Istruzioni per la ricarica della batteria

Utilizzare un cavo dati micro USB per caricare la batteria integrata.

La carica della batteria è indicata sullo schermo e sull’indicatore luminoso.

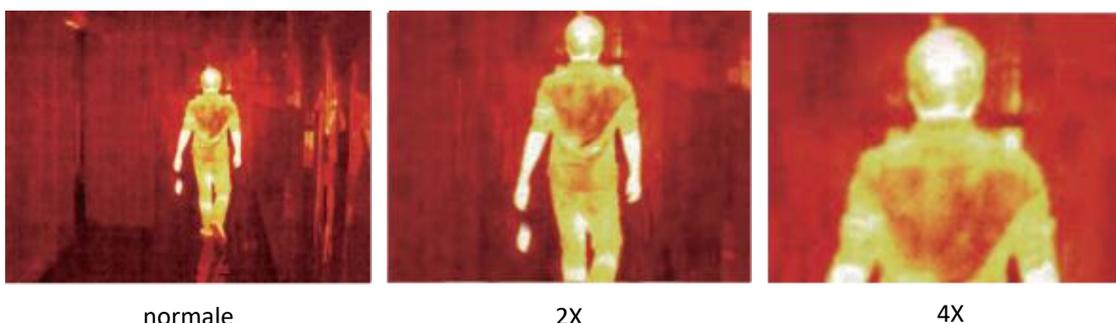
### Indicatore luminoso:

Stato	Non in carica	In carica	Completamente ricaricato
Accensione	Blu	Rosso blu (viola)	Blu
Spegnimento	Nessuna	Rossa	Nessuna

### Modalità zoom

La funzione di ingrandimento permette di ingrandire gli oggetti.

L’effetto è illustrato qui sotto:



## Modalità di colore

la modalità di colore può cambiare lo pseudo colore dell'immagine termica a infrarossi e fornire vari tipi di modalità di colore: arcobaleno, metallo caldo, calore bianco, calore nero.

La selezione della modalità di colore adeguata può mostrare i dettagli dell'oggetto target in modo migliore. Le modalità di colore arcobaleno e metallo caldo si concentrano sulla visualizzazione del colore e sono adatte a mostrare l'alto contrasto di calore. Vengono utilizzate per migliorare il contrasto di colore tra l'alta e la bassa temperatura. D'altro canto, le modalità di colore a calore bianco e calore nero forniscono un contrasto cromatico più lineare.

L'effetto è illustrato qui sotto:



arcobaleno

metallo caldo

calore bianco

calore nero

## Dichiarazione di conformità UE

Questo prodotto e, se del caso, anche gli accessori forniti sono marcati "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate applicabili elencate nella direttiva EMC 2014/30/UE, nella direttiva RE 2014/53/UE, nella direttiva RoHS 2011/65/UE

2012/19/UE (Direttiva WEEE): i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati nell'Unione Europea. Per riciclarli in modo appropriato, riportare questo prodotto al distributore locale al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente, o smaltirlo nei punti di raccolta designati. Per maggiori informazioni vedere: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

2006/66/CE (Direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Vedere la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata da questo simbolo, che può includere lettere per indicare il cadmio (Cd), il piombo (Pb) o il mercurio (Hg). Per un corretto riciclaggio, riportare la batteria al proprio fornitore o a un punto di raccolta designato. Per maggiori informazioni vedere: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info). In conformità con Industry Canada ICES-003.

Questo dispositivo soddisfa la norma CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).